



Medidor de humedad de granos con trituradora



MEDIDOR DE HUMEDAD DE GRANOS CON TRITURADORA WILE 78

Gracias por elegir el medidor de humedad Wile.

El medidor de humedad de granos con trituradora Wile 78 es muy rápido y exacto. El dispositivo medidor tiene escalas para más de 20 variedades de granos y semillas. Debido a su tamaño compacto, es fácil de llevar consigo a cualquier ubicación. El tamaño de la muestra de granos es pequeño. Es un dispositivo de medición conveniente para medir muestras de granos antes del inicio de la temporada de cosecha.

Antes de usar este medidor de humedad, lea atentamente este manual operativo.

1. Contenido del empaque



1. Medidor de humedad de los granos con trituradora Wile 78
2. Cuchara medidora (9 ml) – dentro de la tapa del dispositivo
3. Estuche de transporte
4. Cepillos para limpieza (2 pzas.)
5. Batería
6. Manual operativo

2. Propiedades

- Cálculo automático del contenido de humedad promedio
- Ajuste por separado de los resultados de medición para cada variedad de granos
- Visualización de tensión de la batería
- Compensación automática de la temperatura
- Dientes de molienda revestidos y de alta duración
- Contraste de pantalla ajustable
- Pantalla LCD de fácil lectura

3. Manual operativo

Botones



- Inicio / apagado (manteniendo presionado el botón)
- Ir al menú Menú principal
- Volver al menú

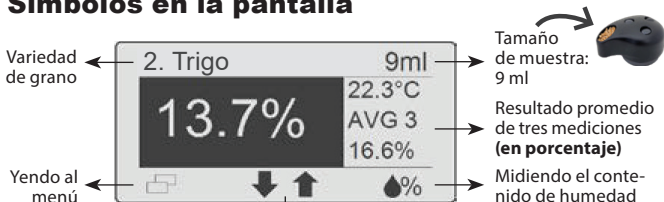


- Avanzar en el menú con las flechas
- Cambiar los valores de los menús con las flechas

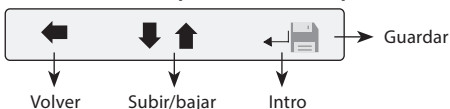


- Confirmar selección
- Guardar
- Iniciar medición

Símbolos en la pantalla



Símbolos alternados en la parte inferior de la pantalla



Medición



1. Inserte la batería nueva en el medidor de humedad de granos. Asegúrese de que esté correctamente insertada (de acuerdo con las marcas (+/-) en la parte inferior del dispositivo).



2. Presione **ENCENDIDO**. Seleccione la variedad de grano correcta en el menú usando las flechas $\uparrow \downarrow$. Presione **OK**.

Una vez que se haya seleccionado la variedad correcta, aparecerá el tamaño de muestra de granos requerido (9 ml o 18 ml) en la esquina superior derecha de la pantalla.



3. Vierta la muestra de granos en el molinillo usando la cuchara medidora (9 ml) que hay en la tapa. Agite hasta que esté pareja.

9 ml = 1 cuchara medidora
18 ml = 2 cucharas medidoras



4. Para moler el grano, gire la tapa hasta que se detenga en el tope.



5. Para iniciar la medición, presione **OK**.



6. Después de cada medición, limpie minuciosamente el molinillo usando los cepillos que se proporcionan en el empaque. **DESPUÉS DE LA LIMPIEZA**, el medidor de humedad está listo para la próxima nueva medición.

El medidor de humedad se APAGA automáticamente (o manteniendo presionado el botón **ENCENDIDO**).

La muestra de granos usada para la medición debe desecharse de manera responsable.

Sugerencia:

¿Está midiendo granos muy oleosos o húmedos? La limpieza de la trituradora después de la medición es más fácil si se muele, por ejemplo, cebada o trigo seco.

Muestreo

- Tome siempre varias muestras. Use como resultado el resultado de medición promedio de las muestras.
- Si la muestra está muy seca, es aconsejable ignorar el resultado de la primera medición. Eso garantiza que el molinillo esté tan limpio y seco como sea posible.
- Retire cualquier impureza, los granos verdes (y los granos anormales) de la muestra.




Muestra tomada directamente de la secadora:

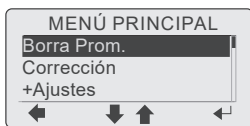
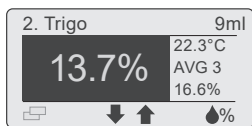
- Antes de la medición, espere un momento para que la temperatura se estabilice.
- El contenido de humedad del lote de granos varía en distintas partes de la secadora. (Eso sucede casi al final del proceso de secado.) Por lo tanto, tome muestras de varias ubicaciones distintas.

Siempre compare la lectura de este medidor de humedad con la lectura de humedad de la muestra preliminar y con la lectura de humedad de la recepción de los granos. Nunca compare la lectura de este medidor con la lectura de otro medidor de humedad rápido. Si hay diferencia entre las lecturas, la escala de este dispositivo de medición puede ajustarse para que concuerde con la misma lectura. Vea el capítulo **4. Menús**, subtítulo **Corrección**.

4. Menús



Menú principal

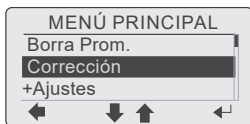
Para llegar al menú **Menú principal**: Presione  para encender el medidor de humedad. Cuando aparezca el símbolo  en la pantalla, presione  nuevamente para abrir la vista **Menú principal**.



Corrección

El resultado que proporciona este medidor de humedad puede ajustarse con base en los datos de la muestra.

Para hacer la corrección, presione las flechas   simultáneamente (o seleccione **Corrección** en el **Menú principal**).

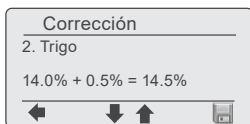


Después, ajuste la corrección con las flechas  . Presione .

El contenido de la vista **Corrección** depende de si el resultado de la medición aparece actualmente en la pantalla.

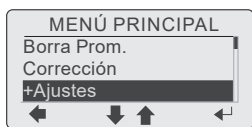


O BIEN



Menú +Ajustes

En la vista **Menú principal**, use las flechas **↑↓** para ir a la opción **+Ajustes**. Después, presione **OK**.

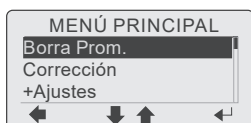
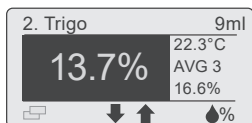


Las opciones del menú son:

- Idioma
- Unidades (temperatura)
- Apag. Auto
- Luz de fondo
- Contraste
- Batería
- Info

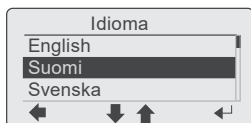
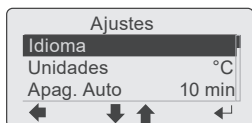
Cálculo del valor promedio

El medidor de humedad de granos calcula automáticamente el resultado promedio de las mediciones previas. El resultado aparece en la esquina inferior derecha de la pantalla. El número de mediciones incluidas en el cálculo aparece arriba del valor promedio. El valor promedio puede restablecerse si se presiona el botón **⏻** y se selecciona **Borra Prom.**



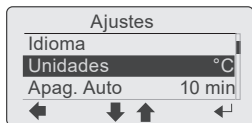
Selección de idioma

El idioma usado en este medidor de humedad puede cambiarse si se selecciona **Idioma** en el menú **Ajustes**.

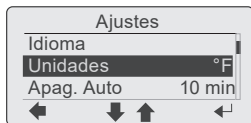


Selección de unidad de temperatura

La unidad de temperatura puede cambiarse si se selecciona **Unidades** (°C/°F) en el menú **Ajustes**.



O BIEN

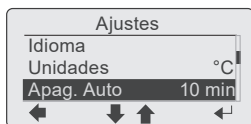


Apag. Auto (retardo automático del APAGADO)

El medidor se apagará automáticamente después de cierto tiempo (después del tiempo ajustado). El retardo del APAGADO (**Apag. Auto**) puede ajustarse entre 10 segundos y 10 minutos.

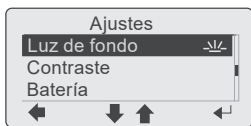
Para cambiar el retardo, presione **OK**.

También se puede apagar el dispositivo manualmente si se mantiene apretado el botón rojo de encendido **⏻** (o si se selecciona **Apagar** en el **Menú principal**).



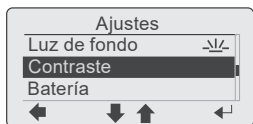
Luz de fondo

La retroiluminación de la pantalla se puede ENCENDER o APAGAR con la opción **Luz de fondo** en el menú **Ajustes**.



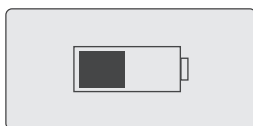
Contraste de la pantalla

El contraste de la pantalla puede ajustarse mediante la opción **Contraste** en el menú **Ajustes**.

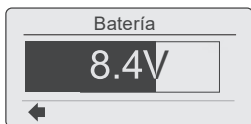


Recordatorio de reemplazo de la batería

El medidor de humedad de granos mostrará la advertencia si la tensión de la batería es demasiado baja (<6,5 V). Reemplace la batería con una nueva cuando aparezca un icono como este en la pantalla. →



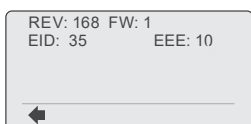
Para verificar la tensión de la batería, seleccione **Batería** en el menú **Ajustes**. Recomendamos reemplazar la batería con una nueva al comienzo de cada temporada.



Si este medidor de humedad estará fuera de uso durante mucho tiempo, retírele la batería.

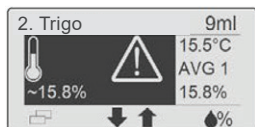
Info (Información)

Las versiones de software y de escalas usadas en este medidor de humedad se muestran en el menú **Info**. Esa información es útil para el mantenimiento y el servicio al cliente.



Advertencias en caso de temperaturas incorrectas

Si la diferencia entre la temperatura del medidor de humedad y la de los granos es demasiado grande, aparecerá en la pantalla el **símbolo de un termómetro** a modo de advertencia.



Si la temperatura del medidor de humedad es muy baja, aparecerá en la pantalla el símbolo de un copo de nieve a modo de advertencia.



5. Datos técnicos

Batería	Batería alcalina (9 V, 6LR61)
Exactitud	+/- 0,5 de porcentaje de humedad (después del ajuste del resultado de la medición, cuando la humedad es inferior al 18 %)
Ajuste del resultado de la medición (Corrección)	+/- 10 puntos porcentuales para cada variedad de grano
Rango de temperatura	Temperatura de medición 5–50 °C (41–122 °F)
Principio de medición	Triturado. Resistivo.
Peso (con la batería)	915 g

6. Mantenimiento

Almacene este medidor de humedad de granos en un lugar seco. No permita que se moje. Después de completar las mediciones, retire la muestra del molinillo. Limpie el molinillo minuciosamente. También recomendamos que el medidor de humedad sea verificado periódicamente en un centro de servicios autorizado.

7. Garantía

El medidor tiene garantía de dos años contra defectos de materiales y de fabricación. La garantía es efectiva durante un período de 24 meses desde la fecha de compra. El cliente tiene que entregarle el dispositivo defectuoso al fabricante o al vendedor. **Se tienen que proporcionar con el dispositivo una descripción del defecto, información de contacto y una copia del recibo de compra donde figure la fecha de compra.** El fabricante reparará el dispositivo defectuoso o lo reemplazará con uno nuevo lo antes posible.

La responsabilidad máxima del fabricante se limita al precio de compra del dispositivo. El fabricante no es responsable por daños que resulten de la manipulación descuidada, el uso indebido, la caída de la unidad o las reparaciones realizadas por un tercero.

La garantía no cubre ningún daño consecuencial directa o indirectamente causado por el uso del dispositivo o por el hecho de que no pudiera ser usado.

8. Eliminación

De acuerdo con la Directiva sobre RAEE 2012/19/UE de la UE, este dispositivo no debe desecharse con los residuos domésticos. Debe enviarse para la recolección por separado de desechos electrónicos y eléctricos de acuerdo con las regulaciones locales. Antes de eliminarlo, primero retire la batería. Las baterías agotadas deben desecharse de acuerdo con las regulaciones locales.



9. UE – Declaración de conformidad

De acuerdo con ISO/IEC 17050-1, Farmcomp Oy (Jusslansuora 8, FI-04360 TUUSULA, FINLANDIA) bajo su exclusiva responsabilidad declara por la presente que su medidor de humedad Wile 78 cumple con la Directiva sobre compatibilidad electromagnética 2014/30/UE al respetar la norma armonizada EN IEC 61326-1:2021, y con la Directiva sobre RoHS 2011/65/UE según enmiendas por la directiva (UE) 2015/863 al respetar la norma armonizada EN IEC 63000:2018. Los documentos de Declaración de conformidad están archivados en Farmcomp Oy (Tuusula, Finlandia). Farmcomp Oy, Jusslansuora 8, FI-04360 Tuusula, Finlandia. Tel.: +358 9 77 44 970, correo electrónico: info@farmcomp.fi. ID de la compañía: FI32749921 (Tuusula, Finlandia).





Jusslansuora 8, FI-04360
TUUSULA, FINLANDIA

info@farmcomp.fi
www.wile.fi

99207810